

Le double regard de futur·e·s enseignant·e·s issu·e·s de la migration sur la scolarité des élèves issu·e·s de la migration

Olivier Delévaux
Professeur Associé
Haute école pédagogique du canton de Vaud, Suisse
olivier.delevaux@hepl.ch

OJEMIGR, 4 décembre 2025



Plan

1. Introduction
2. Contexte de la recherche
3. Cadrage théorique
4. Aspects méthodologiques
5. Résultats
6. Discussion
7. Conclusion

1. Introduction

1. Introduction

« issu·e·s de la migration »

- Terminologie OFS
- Migration comme processus global
- Mobilité géographique mais aussi sociale et économique
- Éviter l'essentialisation

La scolarité des élève·s de la migration

- Une réussite scolaire et éducative inégale
- Une multiplicité des facteurs explicatifs



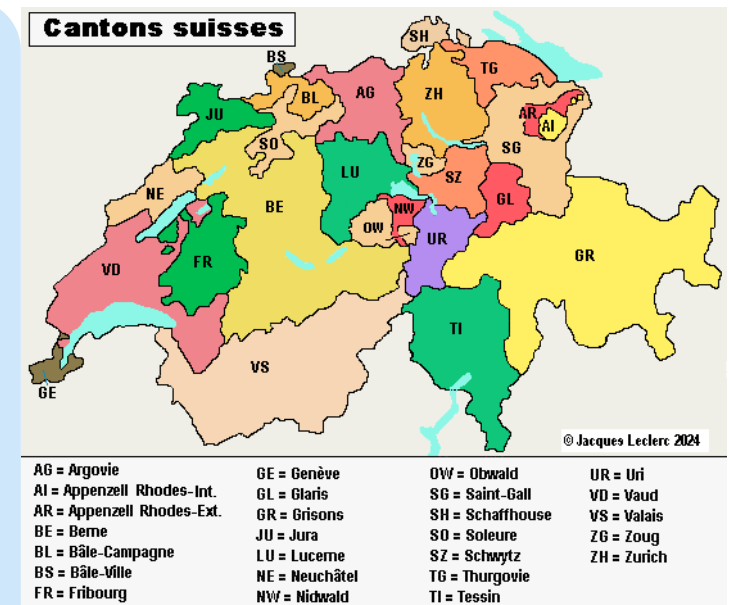
2. Contexte de la recherche

Un système éducatif décentralisé et un accès libéral à l'emploi

- 26 cantons et systèmes éducatifs
- Harmonisation partielle
- Diplômes reconnus dans l'ensemble de la Confédération
- Accès libre à l'emploi

La récente tertiarisation de la formation des enseignant·e·s et l'ouverture aux enseignant·e·s issu·e·s de la migration

- Création des Hautes écoles pédagogiques dès 2001 (19)
- Accords sur la libre circulation des personnes (2002) et ouverture de la profession aux enseignant·e·s issu·e·s de la migration
- Ouverture des formations à l'enseignement aux étudiant·e·s issu·e·s de la migration



La Haute école pédagogique du canton de Vaud

- Croissance rapide
- Augmentation des étudiant·e·s issu·e·s de la migration

La sous-représentation des enseignant·e·s issu·e·s de la migration

- >35 % d'élèves issu·e·s de la migration au sein de l'école obligatoire du canton de Vaud
- Augmentation des enseignant·e·s issu·e·s de la migration ($\approx 18\%$ des diplômés 2022), mais
- Sous-représentation en regard du taux d'élèves issu·e·s de la migration



3. Éléments théoriques

Elèves issu·e·s de la migration et discrimination

- Brinbaum, Moguérou et Primon (2015)
- Gomolla et Radtke (2009)
- Meyer (2009)
- Moguérou, Brinbaum et Primon (2015)
- Rosenberg et al. (2003)

Discrimination dans la formation des futur·e·s enseignant·e·s issu·e·s de la migration

- Delévaux (2025a)

Trajectoires de formation des personnes issues de la migration

- Bolzman et al. (2018)
- Girinshuti (2020)

Compétences interculturelles des enseignant·e·s issu·e·s de la migration

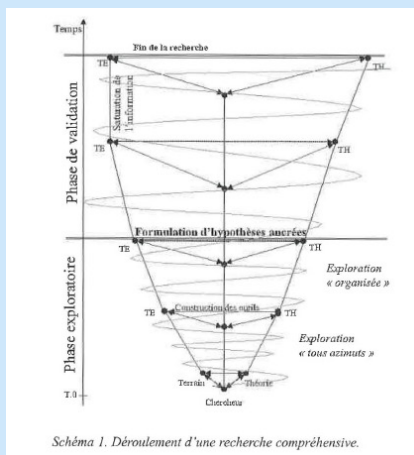
- Bauer & Akkari (2016)
- Broyon & Changkakoti (2014)
- Charles & Legendre (2006)
- Delévaux (2024, 2025b)
- Niyubahwe et al. (2019)

4. Aspects méthodologique

4. Aspects méthodologiques

Recherche qualitative à visée compréhensive

Schurmans (2011)



36 futur·e·s enseignant·e·s issu·e·s de la migration, 42 entretiens semi-dirigés

Kaufmann (2011)

- 33 femmes et 3 hommes
- 21- 45 ans
- 25 2^{ème} génération, 3 personnes arrivées à l'âge adulte
- 35 pays d'origine

Analyse thématique assistée par NVivo

Paillé et Mucchielli (2021)

5. Résultats

Un double regard à l'intersection de deux expériences

Les futur·e·s enseignant·e·s issu·e·s de la migration se situent à l'intersection de deux expériences : celle de l'élève qui a connu minorisation et discrimination, et celle du professionnel en devenir qui observe des discriminations dans le cadre des stages.

- Double regard sur les mécanismes de discrimination scolaire en général, et ceux qui touchent les élèves issus de la migration en particulier;
- symétrie entre leur propre parcours biographique et ce qu'ils observent aujourd'hui dans leurs stages.

Le plurilinguisme perçu comme déficit

Vécu personnel

Plurilinguisme vécu par les futur·e·s enseignant·e·s issu·e·s de la migration comme un obstacle davantage que comme une ressource durant leur propre scolarité.

Impact durable du stéréotype liant allophonie et compétences cognitives.

Observation en stage

Observation de la persistance de ce biais :

Ma praticienne m'a dit : «Tu verras, cet élève a beaucoup de difficultés. Sa mère est arabe, elle ne parle pas français, donc il va redoubler»
(Belina)

« Ils se rattachent énormément à l'origine ou au fait qu'ils ne parlent pas français, sans aller voir les compétences réelles. »(Nia)

>> des attentes réduites

>> une naturalisation de l'échec

La place des stéréotypes et préjugés socioculturels

Vécu personnel

« *Les Portugais, ça fait le ménage. Tu ne vas pas au gymnase.* » (Laureana, rapportant les propos d'une camarade de classe)

« *Vous ferez femme de ménage.* » (Propos d'une enseignante adressés à Carmen)

Observation en stage

« J'ai entendu une collègue dire qu'une mère n'était "pas intéressée". Mais je reconnaissais juste une femme qui ne savait pas comment fonctionne l'école, comme mes parents. » (Valentina)

L'enseignante, elle stéréotypait un peu les élèves, quoi : « alors lui, il est comme ça, lui, il est comme ça ». Elle arrive à un élève et elle dit : « là, lui c'est le pauvre petit Portugais quoi, il est un peu bête ». (Alva)

Les critères subjectifs de sélection et d'orientation

Vécu personnel

On m'a clairement dit que le gymnase, ce n'était pas pour moi, que ce serait trop dur avec mes origines. (Leena)

Toi, avec la langue de ta maman, tu vas plutôt vers l'apprentissage. (Laureana)

>> langue parlée à la maison

>> origine socio-culturelle

>> accompagnement scolaire des familles

Observation en stage

Elle ne fera pas d'études, dans leur famille les filles restent à la maison. (Ania, propos d'une enseignante au sujet d'une élève)

La mère ne parle pas français, donc il va aller en voie de soutien. (Belina, propos d'une enseignante au sujet d'un élève)

Le paradoxe de la bienveillance

Vécu personnel

En aucun cas j'aurais voulu qu'on me délaisse parce que je suis immigrante, ni qu'on ait pitié de moi. (Zara)

Pour le français, il posait plus de questions et faisait plus intervenir un camarade et beaucoup moins moi. Donc on voyait qu'il voulait moins me faire participer. (Afrim)

Observation en stage

Parfois, j'ai l'impression, par exemple quand ils parlent, des élèves qui font des petites fautes, l'enseignante a plus tendance à les corriger pour qu'ils améliorent leur français, alors que les élèves qui parlent comme ils peuvent en français et qui font pas mal de fautes, elle va peut-être moins reformuler, comme si elles se disaient : « ah bah c'est déjà bien ! », enfin : « il a parlé en français, c'est bien ». (Hang)

>> attentes diminuées

>> orientation inférieure au potentiel de l'élève

Une deuxième exposition personnelle aux mêmes manifestations de discrimination

- Propos discriminatoires prononcés par les enseignants qui les accueillent dans les établissements (praticiens formateurs) ou prononcés en leur présence en salle des maîtres, apparemment orientés vers les élèves issu·e·s de la migration mais pouvant aisément être transférés au·à la stagiaire.
- Jugements stéréotypés basés sur les origines sociales et culturelles (capacité à assumer certains enseignements, préjugés sur le milieu socio-culturel des stagiaires, sur leur capacité à maîtriser le français...)

Une deuxième exposition personnelle aux mêmes manifestations de discrimination

- «Tu es Albanaise, est-ce que tu auras les épaules assez larges pour pouvoir ouvrir ton esprit à la culture suisse ?» (Propos adressés à Arlinda, 2G, d'origine albanaise).
- Elhili, d'origine Sri Lankaise, à qui l'on demande si elle a été adoptée, « Parce qu'ils partent du principe que si je parle bien le français, que j'enseigne, du coup j'ai forcément été adoptée par des Suisses ».
- « Ma praticienne formatrice est toujours surprise que je sache la définition de tel ou tel mot » (Céleste, d'origine ivoirienne).

Une stratégie d'invisibilisation : silences et position d'infériorité

«En plus, c'est tellement difficile pour nous en tant que stagiaires... on n'ose rien dire parce qu'on a surtout peur pour notre formation, que ça nous retombe derrière, qu'on soit peut-être péjorés au niveau de notre note de l'année. C'est vraiment difficile d'oser dire quoi que ce soit.» (Ersi)

« J'ai remarqué des différences de traitement, mais en tant que stagiaire, je n'ose pas trop dire des choses. » (Alva)

>> Des silences stratégiques qui rappellent ceux de leur passé d'élèves minorisés, quand il fallait éviter d'attirer l'attention.

Le rôle perçu des futur·e·s enseignant·e·s issu·e·s de la migration

« On voit des choses que d'autres ne voient pas. » (Belina)

- Médiateurs potentiels et témoins privilégiés, leur expérience personnelle de la diversité et de l'appartenance à une minorité leur permet d'identifier les situations d'exclusion;
- ne souhaitent pas être réduits à leur origine, ni être assignés à une fonction d'« experts de la migration »;
- revendiquent une compétence interculturelle partagée, qui devrait faire partie du bagage de tout enseignant.

6. Discussion

- Symétries entre expériences vécues et observations actuelles;
- lucidité accrue à l'égard des mécanismes d'inégalité, mais capacité d'action contrainte par la position institutionnelle;
- la discrimination scolaire se déploie à trois niveaux :
 - Interpersonnel – à travers des paroles et attitudes qui reflètent des stéréotypes et des préjugés (p. ex. « C'est normal, il n'est pas Suisse ») ;
 - Pédagogique – dans des pratiques de différenciation réductrice, des attentes abaissées ou une absence de soutien linguistique adapté ;
 - Institutionnel – via des dispositifs d'évaluation et d'orientation qui accentuent les inégalités initiales.

7. Conclusion

La présence des (futur·e·s) enseignant·e·s issu·e·s de la migration ne constitue pas seulement un indicateur de diversité dans le corps enseignant, mais un levier potentiel de changement si leur expérience est reconnue comme ressource formatrice plutôt que particularité marginale.

Merci de votre attention

olivier.delevaux@hepl.ch



hep/
day

Bibliographie

Bauer, S., & Akkari, A. (2016). Les enseignants issus de la diversité ethnoculturelle représentent-ils une valeur ajoutée pour la profession ? Résultats d'une étude menée en Suisse romande. *Canadian Journal of Education*, 39(4), 1-25.

Bolzman, C., Felder, A., & Fernandez, A. (2018). Trajectoires de formation des jeunes migrants en situation juridique précaire : Logiques de mobilisation de ressources face à des contraintes multiples. *Raisons éducatives*, 1, 249-275.

Brinbaum, Y., Mogueu, L., & Primon, J.-L. (2015). Les trajectoires du primaire au supérieur des descendants d'immigrés et de natifs d'un DOM (Chapitre 6). In *Trajectoires et origines. Enquête sur la diversité des populations en France*. (p. 175-202).

Broyon, M. A., & Changkakoti, N. (2014). Des enseignants de familles venues d'ailleurs : Plus de sens pour qui et à quelles conditions. In *Éducation à la diversité, décalage, impensés, avancée*, 102-120. L'Harmattan.

Charles, F., & Legendre, F. (2006). *Les enseignants issus des immigrations : Modalités d'accès au groupe professionnel, représentations du métier et de l'école : Étude comparative*. Sudel.

Delévaux, O. (2024). *Parcours scolaire et biographique de futurs enseignants et d'enseignants novices de l'enseignement primaire issus de la migration : impacts sur l'accès au métier et sa pratique* [Thèse de doctorat, Université de Côte d'Azur].

<http://hdl.handle.net/20.500.12162/7916>

Delévaux, O. (2025a). Les manifestations de discrimination dans l'évaluation informelle des compétences professionnelles de futur[e]s enseignant[e]s du primaire issu[e]s de la migration en contexte de stage. *Canadian Journal of Education / Revue canadienne de l'éducation*, 48(1), 174-197. <https://doi.org/10.53967/cje-rce.6909>

Delévaux, O. (2025b). Le rôle de futurs enseignants issus de la migration dans le canton de Vaud (Suisse) en faveur de l'intégration et de la réussite scolaire et éducative des élèves issus de la migration. *Alterstice*, 13(1), 95-107. <https://doi.org/10.7202/1118368ar>

Bibliographie

Girinshuti, C. (2020). *Devenir enseignant : Carrières de vie et insertion professionnelle des enseignants diplômés en Suisse romande*. Editions Alphil Presses universitaires suisses.

Gomolla, M., & Radtke, F.-O. (2009). Institutionelle Diskriminierung. In *Institutionelle Diskriminierung* (p. 35-58). VS Verlag für Sozialwissenschaften.

Meyer, T. (2009). On ne prête qu'aux riches : L'inégalité des chances devant le système de formation en Suisse. In C. Suter, S. Perrenoud, R. Levy, U. Kuhn, D. Joye, & P. Gazareth (Éds.), *Rapport social 2008. La Suisse mesurée et comparée*. Seismo, 60-81.

Moguéro, L., Brinbaum, Y., & Primon, J.-L. (2015). Les ressources scolaires des immigrés à la croisée des histoires migratoires et familiales. In *Trajectoires et origines. Enquête sur la diversité des populations en France* (ined éditions, p. 147-174).

Niyubahwe, A., Mukamurera, J., & Jutras, F. (2019). Rôles et contributions des enseignants issus de l'immigration dans l'intégration scolaire des élèves issus de l'immigration. *Canadian Journal of Education/Revue canadienne de l'éducation*, 42(2), 438-463.

Rosenberg, S., Lischer, R., Kronig, W., Nicolet, M., Bürli, A., Schmid, P., & Bühlmann, R. B. (2003). *Le parcours scolaire et de formation des élèves immigrés à «faibles» performances scolaires*. Convegno 2002, rapport final. CDIP.